

Глава 44. Небеса ниспослали жену

Из-за того, что накануне Фан Чжэн лёг спать слишком поздно, на следующий день, он проснулся только после часу дня. Как только открыл глаза — сразу почувствовал: всё плохо. Взял телефон — и точно: опоздал на «диван». Нет, не то что на «диван» — даже в подвал уже не влезешь. Лёгкая грусть, словно прозрачная вуаль, окутала сердце целителя. Но тут же он вспомнил про «Словно Безумца», которому днём на работу, — и мгновенно обрёл душевное равновесие.

* На китайских интернет-форумах (например, Tianya, Baidu Tieba), когда кто-то публиковал новую тему, первый, кто отвечал в ней, писал: «沙发!» (shāfā! → «Диван!») Потому что:

- 1-й комментарий = «диван»*

- 2-й комментарий = «скамейка» (板凳 / bǎndèng)

- 3-й комментарий = «пол» (地板 / dìbǎn)

Эта игровая иерархия мест в комнате появилась в 2000-х годах и стала вирусной культурной нормой в китайском интернете. А когда игры начали делать обновления, розыгрыши, ивенты, запуски серверов, игроки стали говорить: «Я хочу занять диван!», мол те, кто зайдут ПЕРВЫМИ после рестарта/обновления — получают лучшие бонусы. А «沙发» (zuò shāfā — «сесть на диван») стало означать - «Войти в игру одним из первых сразу после обновления/рестарта сервера».

Волнение от нового обновления перевесило всё. Фан Чжэн даже не стал заходить в голосовой чат или QQ — едва рабочий стол загрузился, тут же дважды щёлкнул по ярлыку «Хуася».

На загрузке логина он на секунду опешил, ведь сервер по умолчанию исчез. А через полсекунды до него дошло, что «Иллюзорного мира» действительно больше нет. Его кровь слилась с «Вершиной Поднебесья», а кости обратились в прах.

Он ожидал, что после слияния очереди станут ещё страшнее, но — о чудо! — всего через две-три минуты он уже успешно вошёл в игру. Видимо, сервер тоже обновили, так как пропускная способность выросла в разы.

Его персонаж «Кто лечит — тот и мать» два дня назад вышел из игры на торговой улице. Теперь он появился в том же месте, но пейзаж изменился. Фан Чжэн прищурился, осматривая окрестности: лавка мелочей, оружейная, аптека — всё на месте, но будто бы заново

отремонтировано, и всё свеженькое, словно действительно перешли с версии 1.0 на 2.0.

А вот атмосфера — тут разница не в 1.0 и 2.0, а в 1.0 и 100.0! Игроки, торгующие на улице, занимали почти две трети площади. Фан Чжэну пришлось хорошенько поискать, чтобы в уголке наконец отыскать старого знакомого.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Привет~

[ЛС] Алмазный торговец: Вали.

Вот это по-дружески! ~(□▽□)/~

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Как так вышло, что и ты перешёл сюда? А где продавец, который раньше здесь сидел?

[ЛС] Алмазный торговец: Уволился.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Почему?

[ЛС] Алмазный торговец: Низкая зарплата.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: А ты-то сам чего не уходишь?

[ЛС] Алмазный торговец: А тебе так сильно хочется, чтобы я ушёл? =_ =

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Да что ты! Просто хочу, чтобы тебе повезло в жизни~~

[ЛС] Алмазный торговец: Как, например, пойти работать к тебе?

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Нет-нет, давай лучше откроем дело вместе~~

[ЛС] Алмазный торговец: Я не вижу с тобой будущего.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Как же больно это слышать~~~ >_<

На самом деле Фан Чжэн просто троллил. Ведь «открыть дело вместе» — не то, что можно сделать за секунду. Да и жил он сейчас, хоть и туго, но вполне сносно: не надо было лебезить перед начальством, и подстраиваться под коллег — настоящий вольный странник.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Сколько ты уже онлайн? Как впечатления?

[ЛС] Алмазный торговец: Народу много.

[ЛС] Алмазный торговец: И всё?

[ЛС] Алмазный торговец: Я же не могу бегать по всем картам мира! Откуда мне знать?!

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Прости, братишка, не злись. Дай обниму~~

«Алмазный торговец» сидел за компом, нахмурившись, и смотрел на экран. Хотя это и было извинение, но ощущение было такое, будто его снова облапошили! Как так?

Они молча стояли друг напротив друга на торговой улице, пока в общем канале «Хуася» мелькали десятки сообщений. Кроме рекламы товаров и набора в гильдии, много было сообщений от «заряженных» игроков — все кричали, как на митинге. Видимо, прошёл всего час с запуска обновления, а азарт уже зашкаливал.

[Мегафон] Сухая Бабочка: Ро11у, ради всего святого, перестань отбирать у меня мобов!
[плачет]

На фоне стремительно бегущего чата это объявление вдруг всплыло особенно ярко.

[ЛС] Алмазный торговец: Похоже, твоя вторая половинка опять угодила в передрыгу.

Фан Чжэн хотел спросить: «С каких это пор Ро11у — моя вторая половинка? И почему «опять»?» — ведь получалось, будто у Ро11у синдром Конана*: куда ни шагни — скандал! = _ =

* Отсылка к японской детективной манге «Детектив Конан».

«Синдром Конана» — это ироничный термин, которым называют ситуацию, когда человек ведёт себя как взрослый — с умом, опытом, ответственностью, но его внешность или социальный статус заставляют других воспринимать его как ребёнка.

И вообще девчонка сама его провоцирует!

Доказательств не нужно — одного ID было достаточно, чтобы Фан Чжэн вынес вердикт!

Но сейчас не время перепалок с «Алмазным торговцем». Фан Чжэн открыл список гильдии — онлайн были только «Ро11у» и «Благословение Трапа». Используя права главы, он быстро проверил координаты Ро11у и уже собирался телепортироваться — как вдруг объявление

«Сухой Бабочки» кто-то затопил:

[Мегафон] Ро11у: Сюаньюань, следи за своей женой. Не выпускай её без присмотра, а то нарвётся.

Фан Чжэн замер. Ро11у рассердился. И не просто так — а настолько, что впервые в жизни использовал Мегафон, чтобы публично предупредить.

Только он подумал: Что же такого натворила эта Сухая Бабочка? — как тут же появилось новое объявление:

[Мегафон] Я, Кровавый Сюаньюань: Не связывайся с женщинами — это некрасиво.

Во дела, два парня и одна девчонка. Зрители уже всю потирали руки.

[Хуася] Осенний Дождь в Ночи: Ух ты! Борьба двух мужчин за одну женщину!

[Хуася] Старый Курильщик: Интересно, как ты это понял?

[Хуася] Осенний Дождь в Ночи: Да это ж очевидно! Ро11у не смог добиться любви — вот и отбирает мобов у замужней «Сухой Бабочки», чтобы привлечь внимание.

[Хуася] Юань Юань Хочет Обнимашек: Да брось! Ясно как божий день: одна женщина и один «жэньяо» борются за одного мужчину! «Ро11у» проиграл — и теперь мстит сопернику!

* 丐 (gǎi yāo) - грок мужского пола, играющий за женского персонажа. Но не просто за женского — а так, чтобы его внешность, манера общения и поведение создавали у других впечатление, что за персонажа играет девушка.

[Хуася] Старый Курильщик: А ты-то как это понял?!

[Хуася] Ветром Покорённый Мир: Новички, успокойтесь, — вмешался другой игрок. — «Ро11у» и «Властины Поднебесья» — давние враги. Он не против «Сухой Бабочки», он против всей гильдии.

[Хуася] Андерсен: Я на месте! Я всё видел! Он не против гильдии — он всех мобов подряд отбирает!

[Хуася] Благословение Трапа: Именно! Мобов мало, а желающих — много! Просто негде взять свободного монстра!

[Хуася] Андерсен: Ладно, ловкость — это ловкость. Но зачем отбирать у девушки?

[Хуася] Благословение Трапа: А ты откуда знаешь, что это девушка, а не «жэньяо»?

[Хуася] Благословение Трапа: Не каждый «жэньяо» так же честен, как я!

Фан Чжэн уже собирался отправить «Благословию» в личку сообщение с похвалой за столь отважную защиту, как вдруг «Ро11у» дал новый ответ.

[Мегафон] Ро11у: В игре есть только ID, нет полов. Да и сейчас оно преследует меня, а не наоборот. Я в отчаянии. Помогите, как избавиться?

На три секунды в чате «Хуася» воцарилась полная тишина...

[Хуася] Лазурные Небеса: Оно.

[Хуася] Зеленолицый: Преследует.

[Хуася] Огненный Феникс: Жестоко.

[Хуася] Big H: Никто не заметил, что именно слово «помогите» — самое провокационное?

[Хуася] Благословение Трапа: А! Я смотрел запись PvP-турнира! Ты тот, кто проиграл птичке!

[Хуася] Big H: Что ещё за «птичка»? Я таких не знаю!!!

В обновлённой игре ещё не было много «бывалых», так что «Big H» удалось избежать всеобщего презрения — он просто закрыл глаза и притворился, что ничего не слышит.

Никто не заметил, когда объявление снова сменилось. Но когда все снова глянули — там уже было новое:

[Мегафон] Снежная Фея: Чисто как посторонний, скажу объективно: с таким поведением в игре тебе никогда не найти девушку.

Не все мужчины играют в игры ради девушек, ладно?! «2b-штурмовик» — редкостный экземпляр, а «редкостный» — это вам не шутки!

Фан Чжэн не знал, что и сказать на это объявление. Но тут же нашлись и те, кто поддержал:

[Мегафон] Сухая Бабочка: Po11y, не хочу тебя обидеть, но, честно говоря, в реальной жизни вряд ли найдётся девушка, которая бы тебя полюбила.

Кто после этого осмелится с ней спорить?

Фан Чжэн, только что успокоившийся после язвительного замечания Po11y, снова почувствовал, как в груди закипает злость.

...

Одна секунда.

Десять секунд.

Минута.

Три минуты.

Весь «Хуася» затаив дыхание ждал, когда же Po11y ответит громкоговорителем. Но тот молчал, будто воды в рот набрал.

Фан Чжэну вдруг стало больно за него. Чёрт! Это что, издеваются над нами, потому что мы с «призрачного» сервера?!

[Хуася] Лазурные Небеса: Что происходит? Неужели попала по больному месту?

[Хуася] Огненный Феникс: Да ладно, в «Хуася» и так парней больше, чем девушек. Нормально не найти вторую половинку. ~~

[Хуася] Big H: А кому нужны девчонки? Без них Цзюаньцзань всё равно довёл священные тексты до Индии!

* В классических текстах и поэтических цитатах монаха Сюаньцзяня иногда называют «Цзюаньцзань» (□□ / zhuǎngzàng), где □ (zhuàng / jiàng) — часть его имени, подчёркивающая мудрость и силу духа. Он жил в VII веке (□□, 602-664), и отправился в Индию за подлинными буддийскими сутрами, прошёл тысячи ли пешком, привёз тексты в Китай и перевёл их. Является одним из главных персонажей классического китайского романа «Путешествие на Запад» (□□□/ xīyóujì).

[Хуася] Убью любого, кто посмеет мне помешать: Если бы у него были девчонки, он бы и не дошёл! = _ =

[Хуася] Большой Меч: Ради всего святого, перестань позорить гильдию и иди качайся!

И тут — грянул гром:

[Мегафон] Красота, губящая города*: Я знаю, ты не даёшь мне выходить на люди, чтобы я не нажила врагов... Но я больше не выдерживаю. Мне так больно за тебя, муж.

* Пьяный Взгляд, Ослепляющая Красота» (醉眼, 倾城/ Zuì Yán, Qīng Chéng) — отсылка к классической фразе «одна улыбка опьяняет взгляд, а красота сводит с ума».

Мир замер.

[Мегафон] Красота, губящая города: На самом деле мне всё равно на вражду. Лишь бы быть с тобой — даже если весь мир станет нашим врагом, я приму это с радостью!

Мир рухнул.

[Хуася] Big H: Да ты что?! У тебя, чёрт побери, есть такая свежая, как роса, жена?! Умри! Я от лица всех безымянных одиноких братьев тебя презираю!!

[Хуася] Мимолётная любовь: А-а-а! Появилась главная героиня! Я обожаю мыльные оперы!!

Этот аккаунт «Красота, губящая города» Фан Чжэн поднял с нулевого уровня сам — чистый, без прошлого, не продающийся. Ни Ро11у, ни «Корпус призрачного сервера», ни даже случайные напарники с «Вершины Поднебесья» не знали, чей это персонаж. Никаких тайн, никаких связей — идеальный «пустой холст». И теперь, наконец, этот аккаунт обрёл своё предназначение.

Одна только беда — что подумает внезапно «обзавёдшийся женой»?

[Мегафон] Красота, губящая города: Муж, дай координаты.

[Мегафон] Ро11у: Гавайи, хх, хх.

Какой же он послушный... = _ =

Фан Чжэн тут же открыл глобальную карту — и точно: вместо старой карты «Хуася» теперь раскинулся весь мир, даже на Северном и Южном полюсах стояли точки телепортации.

Он мгновенно телепортировался на Гавайи и по координатам нашёл троих на пляже.

Нет, уже не троих. Толпа зевак, примчавшихся за Ро11у, слилась с теми, кто просто качался здесь, получился целый туристический экскурсионный отряд. Трупы монстров-ракушек валялись повсюду, и, очевидно, мешали «осмотру достопримечательностей».

Но «Красота, губящая города» пользовалась популярностью, и как только она появилась, толпа сама расступилась, образовав путь, будто красную дорожку.

В лёгком жёлтом платье, развевающимся на ветру, она подошла к Ро11у, резко развернулась и прямо в лицо Сюаньюаню и Сухой Бабочке сказала:

— Мне кажется, отбирать мобов — это неправильно.

Толпа ахнула: неужели переходит на сторону врага?

[Хуася] Красота, губящая города: У монстра, что, на лбу написано твоё имя? Что значит «отбирать»?

Толпа обомлела: так это, получается, само понятие «отбирать» — неправильное?!

[Хуася] Сухая Бабочка: Не стану с тобой спорить о словах. Все и так понимают, кто здесь прав.

[Хуася] Красота, губящая города: Понимаю, первый пришёл — первый взял. Но побеждает сильнейший. Вон Андерсен проиграл — признал поражение, молодец.

[Хуася] Сказочный Мир: Эй, «Андерсен», тебя зря втягивают?

[Хуася] Андерсен: Нет, меня целенаправленно вытащили, чтобы прицельно прикончить. T_T

[Хуася] Сухая Бабочка: «Красота», я проигрываю Ро11у — это правда. Но ему, как мужчине, в победе над женщиной нет никакой чести.

[Хуася] Красота, губящая города: Тогда я поборюсь с тобой вместо него. Если не победишь меня — больше не ной на весь мир.

[Хуася] Я, Кровавый Сюаньюань: «Красота», не надо быть такой жестокой.

[Хуася] Красота, губящая города: Муж! Сюаньюань обижает меня! [плачет]

[Хуася] Ро11у: Сюаньюань, не обижай с женщин — это некрасиво.

Фан Чжэн молчал.

Вернуть удар противнику его же оружием — Ро11у, как всегда, мстителен до мозга костей.
~(□▽□)/~

Сюаньюань на пару секунд потерял дар речи. Но Фан Чжэну было не до церемоний: раз сказал — значит, драка состоится. Он тут же отправил вызов, и тот вступил в силу моментально, независимо от желания «Сухой Бабочки».

Пока все ещё соображали, что происходит, «Сухой Бабочке» уже прилетело «Огненным лотосом».

Хрупкая призывательница мгновенно потеряла треть здоровья!

«Красота» — целительница, но Фан Чжэн специально прокачивал её как агрессивного хила, и урон от заклинаний был серьёзным.

«Сухая Бабочка» очнулась, вызвала питомца и тут же хлебнула зелье восстановления.

Сюаньюань начал читать заклинание... но на последней секунде прервался — видимо, всё же совесть не позволила вмешаться.

А вот Ро11у вёл себя куда естественнее, и спокойно расчищал пространство вокруг «жены».

[Хуася] Ро11у: Дамы дерутся. Прошу держаться подальше. Спасибо.

Толпа мысленно закатила глаза, всем на ум пришла одна и та же мысль — Сейчас достанет лоток и начнёт собирать плату за просмотр.

Незаметно вокруг дуэлянтов образовалось кольцо. В это время питомец Сухой Бабочки — огромное дерево, замахнулся толстыми ветвями. «Красота» мгновенно перекадилась, обогнула монстра сзади и, не дав ему развернуться, использовала свиток ускорения — и, как подобно порыву ветра, ринулась на «Сухую Бабочку»!

Та хотела бежать, но решила сначала тоже взять свиток ускорения... только вот он лежал в рюкзаке, а на поиски нужно было время...

Никто не знал, как она метается в смятении. Все видели лишь, как дама замерла на месте, пока «Красота» не ударила второй раз, после чего она очнулась и побежала.

Но бегала она умело: прямо к своему питомцу!

«Красота» не обратила внимания. Даже оказавшись лицом к лицу с монстром, она каждый раз ловко избегала атаки. Конечно, помогало, что ветви питомца были медлительны и грубы... Но и манёвренность «Красоты» была высшего класса.

[Хуася] Андерсен: И я хочу такую жену...

[Хуася] Big H: Тихо +1...

Чистое любопытство зрителей незаметно сменилось на восхищение. Все уже ждали новых эффектных комбо или обманных манёвров «Красоты». И даже негатив в адрес Ро11у начал таять: ведь говорят — у кого жена умна и красива, тот и сам не глуп. Глядя на его выбор женщины, начинаешь уважать и мужчину...

[Хуася] Красота, губящая города: Советую тебе сменить питомца. Этот — как деревенская собака и деревянный петух!

[Хуася] Красота, губящая города: Муж! Муж! Как тебе моё позиционирование? ~(□▽□)/~

[Хуася] Ро11у: Отлично. Продолжай в том же духе.

Да что это за ненормальная парочка?!

Авторское послесловие:

Обновление! Ещё до рассвета! Ха-ха-ха!

И, эй, вы, кто ушёл от «жестокости»... давайте договоримся: не уходите! Ведь на самом деле автор совсем не жестокая! Я же самая заботливая мамочка! >_<

<http://bllate.org/book/12900/1133709>